

TOEIC® Speaking
and Writing Tests

TOEIC Bridge™

Test de français
international™

Criterion®



《本期焦點》

ATD 2016 亞太年會「語言職能管理及全球化人才發展」工作坊特別報導

企業語言管理 解決前進國際的語言障礙

了解台灣企業國際化的語言問題與解決之道

Contents

本期精彩內容

- ◆ 企業語言管理
了解國際化的語言問題與解決之道 / 01
- ◆ 怎樣的國際人才受歡迎？
國際高薪人才系列講座告訴你 / 04
- ◆ 以全球服務據點協同作業的半導體外商
台灣應材高薪向年輕族群招手 / 06
- ◆ 布袋戲在台日美中同步進化
霹靂徵求國際行銷人才再造品牌 / 08
- ◆ 2015 年多益英語測驗
全球考生資料統計報告摘要 / 12
- ◆ 透視評量背後的教學意涵
多益英語測驗專業發展工作坊精華 / 18
- ◆ 清、交舉辦模聯會
逾 200 國內外學生共同參與 / 20
- ◆ 為中學生學職涯奠定英語力
透過評量建構英語教學管理新思維 / 22
- ◆ 備戰 107 課綱：
規劃英文科多元選修課 / 26
- ◆ 大學國際化 要有特色才能生存！
語言管理給學生帶得走的英語力 / 28

文：賴亭宇

在 全球化時代，愈願意將人才視為「資本」而非「成本」的企業，往往愈能擁有高水準的員工與顧客滿意度，獲利通常也更亮眼。而台灣內需市場規模小，更需要積極朝國際化發展、培養全球化人才，才有機會獲取更大利潤、永續經營。

企業有了國際化的企圖心，接著該如何朝目標邁進呢？日前 ETS 臺灣區總代理忠欣公司於「ATD 人才發展協會 2016 亞太區年會」舉辦「語言職能管理及全球化人才發展」工作坊，便邀請了中華人力資源管理協會（CHRMA）常務顧問張瑞明、台灣全球化教育推廣協會（GEAT）理事長陳超明、以及台灣康寧顯示玻璃公司人才發展部經理鍾嘉欣，向眾多企業的人資主管分享「語言職能管理」的操作方法與實務經驗，並針對企業國際化提出以下 4 大建議：

1.

語言管理提升人才即戰力，
讓組織溝通更順暢

「數位技能、靈活思考、人際溝通、全球化運作……為了達到國際化，上述 4 項全球化人才必備能力，貴公司最重視哪一項？」工作坊一開場，GEAT 理事長陳超明便如此詢問與會者。



◀◀ (左圖) ETS 臺灣區總代理忠欣公司邀請中華人力資源管理協會常務顧問張瑞明、台灣全球化教育推廣協會理事長陳超明、以及台灣康寧顯示玻璃公司人才發展部經理鍾嘉欣分享「語言職能管理」的操作方法與實務經驗。

◀ (右圖) 面對企業員工英語力不足問題，現場不少企業 HR 紛紛討論實務上如何解決。

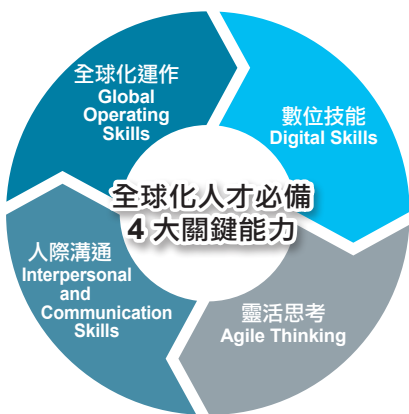
現場調查結果顯示，參與本場工作坊的人資主管大多認為，「人際溝通」是最受企業重視的能力；而他們所任職的企業，也多有針對英語能力提升，採取內訓課程、考績加分、獎金等方法，希望強化員工的英語溝通力。但他們也認為，員工實際運用英語溝通的純熟度仍有落差，不利於國際化發展，例如東元電機人資主管現場就發問：「該如何訓練員工英語簡報能力？如何讓員工無懼以英語溝通？」

鍾嘉欣建議，不妨直接把必須進行英語簡報的任務交付給員工，「從工作中學習是最佳捷徑」；張瑞明也認為，職場英語力的養成，最主要還是仰賴工作上的歷練。陳超明則直言，光有教育訓練是不夠的，應該要從上到下，訂定階段性、可實現的具體政策和目標，將英語學習形塑成企業文化。「比方說，台積電便是採取『控制語言』來管理組織內部使用的語言。」陳超明說明，台積電將常用的 1,500 個單字彙整成冊，員工撰寫英文 email、文件及開會等皆只能運用此範圍的字彙，「這樣的管理方式，能令溝通更有效率，也避免了跨文化認知落差而產生誤解。」

2. 語言管理塑造國際化環境，助企業站穩全球市場

企業要邁向國際化，不僅須檢視員工英語力，國際化環境建構亦是相當重要的一環。像是與會聆聽的國際知名醫療器材製造商香港商瑞健 (SHL Group) 人力資源部經理林佳慧便分享，該公司客戶多半位於歐洲，但過去公司內部文件（如操作說明書等）並沒有統一語言標準，大部份都是中文，溝通時經常產生落差；直到去（2015）年開始進行全面英語化、標準化，到今年不僅客戶滿意度提高，業績也成長，執行成果斐然。

陳超明進一步建議，除了文件以外，企業還可先由網站、會議、電子郵件等方面審視當前國際化環境的落差（參考下表一），並跨部門整合現有資源，依企業特性進行改革。他也補充，最好能在初始階段就將雙語規劃納入考量，「譬如公司英文版網站，從操作介面就要依國外使用者的角度來設計，而非僅是純粹『中翻英』，才能真正符合使用需求。」



© Global Talent 2021, Oxford Economics

▼ 表一 國際化環境落差檢視表

項目	需求(A)	現狀(B)	落差(C)	難易度(D)	綜合加總(E)	優先序
	高 → 低 5 4 3 2 1	高 → 低 5 4 3 2 1	(A)-(B)=	易 → 難 5 4 3 2 1	(C)+(D)=	
文件	5 4 3 2 1	5 4 3 2 1		5 4 3 2 1		
網頁	5 4 3 2 1	5 4 3 2 1		5 4 3 2 1		
會議	5 4 3 2 1	5 4 3 2 1		5 4 3 2 1		
郵件	5 4 3 2 1	5 4 3 2 1		5 4 3 2 1		

備註：優先序依綜合加總 (E) 分數高低填寫，分數最高者優先序為 1，即代表國際化環境落差大，或變革容易，宜優先處理。

* 資料來源：《英語語言管理操作手冊企業篇》

▼表二 企業國際化工作職能描述及語言能力指標

職務	職能描述	語言能力指標 (擇一)
各部門國際事務聯絡窗口、外賓接待人員	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 基本英語溝通能力 <input checked="" type="checkbox"/> 以 1-3 分鐘的英語簡單介紹自己及工作單位 <input checked="" type="checkbox"/> 帶領外籍人士了解公司環境 <input checked="" type="checkbox"/> 聽懂電話交談中對方的姓名及電話 <input checked="" type="checkbox"/> 讀懂英文 email <input checked="" type="checkbox"/> 收發英文簡訊 	<ul style="list-style-type: none"> · CEFR B1 · TOEIC 550 分
專責處理國際事務人員	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 進階英語溝通能力 <input checked="" type="checkbox"/> 跨文化溝通能力 <input checked="" type="checkbox"/> 閱讀英文報紙及專業領域相關文件 <input checked="" type="checkbox"/> 撰寫英文 email <input checked="" type="checkbox"/> 撰寫專業領域相關文件 	<ul style="list-style-type: none"> · CEFR B2 · TOEIC 785 分
專責處理國際事務主管	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 高階英語溝通能力 <input checked="" type="checkbox"/> 跨文化溝通能力 <input checked="" type="checkbox"/> 國際談判、協調及社交能力 <input checked="" type="checkbox"/> 閱讀英文報章雜誌及較困難的專業領域相關文件 <input checked="" type="checkbox"/> 撰寫英文 email <input checked="" type="checkbox"/> 撰寫較困難的專業領域相關文件 <input checked="" type="checkbox"/> 獨自赴國外出差 <input checked="" type="checkbox"/> 外派至國外分公司或部門 	<ul style="list-style-type: none"> · CEFR C1 · TOEIC 945 分 · 曾在英語系國家求學或工作 2 年以上

* 資料來源：《英語語言管理操作手冊企業篇》

3.

語言管理有助評估員工表現，更能刺激進步

國際化公司應將員工的語言能力視為公司資產，定期追蹤、管理。主管可根據實際職能需求，訂定語言能力指標（參考上表二）。陳超明解釋，透過設定量化與質化的能力指標，可系統化且迅速地追蹤員工的表現，無形中也設定了具體的進步目標，激勵他們持續進步。

陳超明笑說，常聽到公司不敢將具體的英語能力標準設為招募門檻，「擔心招不到人」，但在公司內部，不妨設定英語能力為加薪、升遷的條件，讓適任的員工更有意願、動力精進自己的英語職能。


4.

語言管理為個人職涯創造競爭優勢

全球職場趨勢瞬息萬變，沒有誰是永遠的常勝軍，本場工作坊講者皆不約而同提醒上班族時時自我提升。

陳超明指出，短短十數年來，台灣企業的跨國經營策略就經歷了「西進」、「東進」，乃至於近期新政府喊出「南向」的大轉彎，令上班族應接不暇，「很多人以為去中國發展就不需要英語能力，其實中國企業也很重視！」他說：「只要管理好你的英語職能，不管去哪裡都多一分優勢。」

鍾嘉欣則分享自身橫跨美國、日本、菲律賓、中國、韓國等國家的工作經驗，「當我能說流利的英語，別人對我第一印象會比較好，也比較容易爭取到表現的機會。」因為在職務中常常需要用到英文，她甚至運用下班時間，召集志同道合的同事，組成社團一起加強英語力，「組織學習比單打獨鬥更有成效」。

張瑞明也有感而發地表示：「英語力帶給我最大的幫助是學習，我能掌握人力資源管理的第一手資料，而不是人云亦云，引用第二手、第三手的資料，不知不覺為自己創造了優勢。」他認為，跨界整合是未來趨勢，他勉勵與會者善用英語能力輔助自身專業，就能讓自己在職場上脫穎而出。 

怎樣的國際人才受歡迎？資深HR告訴你

ETS 臺灣區總代理舉辦國際高薪人才系列講座

文：張淳育

你有想過自身能力是否符合現今職場需求嗎？想要在國際職場工作，是否英語「好」就夠了呢？除了英語之外還需要哪些條件？這些問題，相信無論是正在找工作的新鮮人，或是正在思考未來職涯的大學生們，心裡時不時浮現的問題。為此，ETS 臺灣區總代理忠欣公司特別於今年舉辦了一系列的「國際高薪人才講座」幫同學解惑，其中，在 10 月 7 日台大場次邀請到了諾傑股份有限公司人力資源副理廖秋燕與英語學習達人阿滴老師，在告訴同學英語「為什麼」重要的同時，也解決大家英語「怎麼學」的疑惑。

使用英語的場合比想像還多

「我是最近才加入諾傑股份有限公司的。」廖秋燕說，加入諾傑之前，很長一段時間她都在緯創資通擔任訓練發展中心主任，和全球知名資通訊產品供應商的緯創相比，諾傑員工人數僅 100 多名，也較不為人所知，但這並不影響她轉換跑道的決定。

「諾傑是一家新創公司，主要業務是金融服務軟體或教育服務軟體等高附加價值的軟體開發服務，因此員工數雖然不多，但背後的產值卻很可觀。」廖秋燕說明，全球化當道，跨國企業的微型化是職場趨勢之一。在科技的協助下，即使小公司也可以是跨國企業，諾傑公司除了台灣，據點還包括新加坡、上海、深圳，以及中美洲哥斯



◀ 諾傑股份有限公司人力資源副理廖秋燕認為，國際人才在語言與專業外，還需要具備溝通力與移動力等特質。

大黎加等地，是間不折不扣的跨國企業。

廖秋燕指出，以諾傑為例，如今不分產業、規模，幾乎所有企業都在追求全球化的時代裡，英語作為跨國聯繫的共通語言，不管是電話會議、email 往返、和客戶或合作夥伴溝通協商，或是同事間專案討論等，只要有不同國家的人參與其中，幾乎都會需要用到英語。尤其是需要進行即時性的討論會議時，又更考驗參與者的英語口說能力。她服務過的緯創是如此，諾傑也是如此。

成為國際人才的 4 要件

「除了語言力，跨國企業所需要的國際人才，我認為還應該具備專業力、溝通力與移動力等條件。」身為具有跨國工作經驗的資深 HR，廖秋燕也特別以這 4 項能力期許人才。

她舉《2015 年臺灣大型企業人才國際化及外語職能管理調查報告》說明，以科技業來說，研發工程師應該具備多益口說與寫作測驗各 130 分或同等程度的英語口說或寫作能力，若負責的是國外業務，則需多益口說與寫作測驗各 180 分的語言程度，方能夠勝任工作。

阿滴的重複問題句型參考

- What?
- I'm sorry I didn't catch that.
- What was that again?
- I still don't get you.
- Sorry, one more time?



阿滴的重組問題句型參考

- Are you asking me about....
- Are you referring to....
- Did you mean....
- Did you want....
- The email?
- The number?
- The client?
- The meeting?

專業力部分，廖秋燕以自己 HR 專業領域為例，除了原有的英國蘭卡斯特大學（Lancaster University）人力資源發展與諮詢的碩士學位外，為提升自己的專業能力並更新 HR 領域知識與實務做法，她還另外參加了人力資源認證協會（HR Certification Institute, HRCI）舉行的人力資源服務經理（HR BUSINESS PARTNER, HRBP）認證訓練，通過考試取得十分具有國際公信力的 HRBP 證照。

而對於移動力與溝通力，廖秋燕分別解釋，移動力指的是不怕工作地點距離遠近、能具備彈性，前往世界各個角落工作的能力；溝通力則包含了「有條理組織性的意見表達」、「能維持聽眾的注意力」、「能隨著聽眾調整表達內容」、「能確認聽眾確實理解」、「根據場合使用合適的語言、措辭」、「能理解他人傳達的訊息並正確回應對方」等細節。


職場英語重點：聆聽、禮貌、精簡

英語文能力是前進跨國企業、獲得更多機會的敲門磚，但並不是每個人都具備良好英語力，那麼，該怎麼加強自己的英語口說能力，以及和外國人溝通對談的自信心呢？

英語自學專家阿滴在同一場台大講座中，延續廖秋燕的分享建議，職場上使用英語的重點在於達到溝通目的，因此並不需要把英語說得多漂亮，最基本應該先拋除對於英語口音正確性的堅

持、過快的語速、以及避免使用過於複雜的詞彙；真正要花精力注意的，反而是去理解對方想要傳達的意思，仔細聆聽對方的話，維持禮貌，並保持使用簡單明瞭的句子溝通。

「保持溝通的流暢也很重要。」阿滴表示，如果沒聽清楚或不知道怎麼回答對方的問題，可透過重複問句或重組問題的方式，誘導對方再次說明他的意圖。他進一步解釋，重組問題不一定要完整，例如有人提出“Would you please give me that water?” 的需求時，就算僅回應“Give?” 或“The water?”，對方可能都會回應“Yes, please give me that Water.” 而讓人有再聽一遍的機會。

阿滴提醒，即使知道方法，也要時常練習，才能真正掌握職場英語的溝通訣竅，讓自己有機會擠身跨國企業，並獲得好的表現。 

以全球服務據點協同作業的半導體外商

台灣應材打破刻板印象 高薪向年輕族群招手

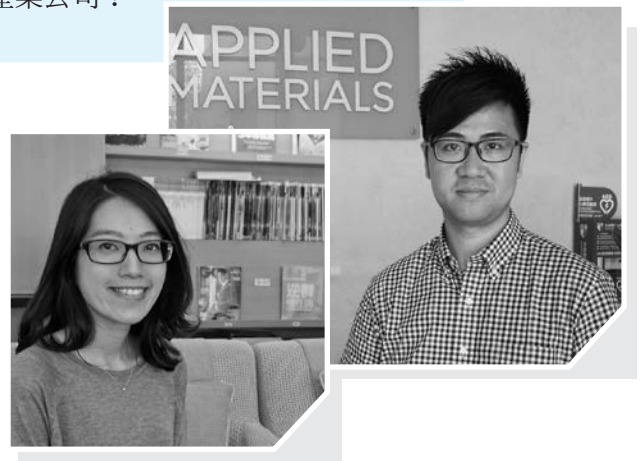
文：Eileen Shen
 ©《多益情報誌》第 61 期

薪資比行情高 5~10%、加班費高於 2 倍薪資計算、工時彈性、早餐免費供應、午晚餐價廉、擁有完善設備及課程的健身中心、扁平化從屬關係、國際溝通環境、出差及外派機會多……，這些工作條件，聽起來是不是很誘人？但你相信嗎？這是大多數人有著「工時長、很辛苦」刻板印象的半導體產業公司！

「大多數人對我們公司不太認識，有些從我們的公司名判斷我們是賣材料的；有些以為一定要台清交成畢業才能來應徵；往往也都是材料系比較認識我們，但其實我們也相當歡迎電子、電機、機械、控制、航太等科系背景的人加入。」台灣應用材料公司人力資源中心招募經理陳仲賢如是說。

美商應用材料公司 (Applied Materials, Inc.) 主要提供半導體晶片製造及顯示器相關系統設備，母公司位於美國加州矽谷，全世界有超過 18 個國家、81 個地區設有服務據點，其中台灣子公司（以下簡稱台灣應材）成立至今已超過 27 年歷史，因客戶服務據點分布全球，包括台灣應材在內，員工、工程師團隊都是以全球服務據點共同作業、彈性調配人力資源。也就是說，你的主管可能是美國人、團隊成員有法國人、客戶是台灣人，明天要到以色列受訓，下周要去日本開會。

「因此，在我們公司能夠體會到真正的外商、國際職場環境，工時彈性、主管下屬關係也不像傳統企業，反而是更開放、更活潑，相當適合年輕人發揮。」陳仲賢說，台灣應材最近正



▲ 台灣應用材料公司人力資源中心招募經理陳仲賢（右）及該公司傳播與公共事務部專員李健宇（左）認為，如何達到溝通效率和共識，成為在台灣應材工作的極大挑戰，同時也是寶貴收穫。

在招募客戶支援工程師 (Customer Engineer, CE) 20~30 名、製程支援工程師 (Process Support Engineer, PSE) 15~20 名，希望找有能力的新鮮人或工作經歷 5 年內者加入台灣應材的團隊。

「根據多方面的觀察，一方面因為這樣的族群對於新事物的學習意願和動機較高，也較願意配合彈性工時、和客戶頻繁溝通等工作特性。」而台灣應材的薪資福利和工作環境，也的確符合時下的年輕族群對於工作的期待：高薪、開放、設備完善的健身中心及運動課程、國際職場環境、時常有機會出國出差、培訓進修體制健全等等。



台灣應用材料公司具備高薪、開放的國際職場環境，適合年輕族群挑戰。
(照片提供：台灣應材)



台灣應用材料職務英語文能力標準

職務	英語要求 (TOEIC)
工程師	550 分
業務人員	650~700 分
主管級	750~850 分

條件：英語力、態度、人際溝通力

不過，要想得到令人稱羨的工作，須具備的條件也不少。陳仲賢不諱言地表示，「首要條件當然就是英語文能力。」台灣應材的員工、主管、客戶、合作夥伴皆來自世界各國，無論內外部溝通聯繫、會議、文件、email 往來，全數以英文進行，因此該公司針對不同職務設定英語文能力標準，如工程師 TOEIC 550 分、業務人員 TOEIC 650~700 分等等，「至於外派人員要求就更高，不僅評估英語文能力，主管也會依員工各方面工作表現的評量考績而定。」

為了能夠爭取外派、晉升或輪調機會，就得先提升英語文能力到職務需求標準。台灣應材提供不少包括英語在內的線上課程，方便同仁能透過課程進修提升能力，陳仲賢說，像是 TOEIC 模擬考題練習課程，便獲得不少同仁青睞。


除了英語文能力，台灣應材也相當看重求職者的工作態度及人際關係技巧。陳仲賢解釋，外商就如同念研究所，主管不會對員工的工作緊迫盯人，但更要求員工主動找問題、發現問題、解決問題的能力。「往往客戶或主管和你身處不同時區的國家，容許彈性工作時間，具備主動積極解決問題的工作態度，更易贏得對方信任。」

台灣應用材料公司傳播與公共事務部專員李健宇也表示，以她自己來說，便時常出國和來自不同國家、種族、文化的人接觸，「如何達到溝通

效率和共識，成為極大的挑戰，也是很寶貴的收穫。」有時工作夥伴和自己不同時區，當在下班時間接到對方寄來的 email 時，如何判斷處理事情的輕重緩急、先後順序，也是在台灣應材工作所需要的能力條件。

能力比人強 選擇多更多

事實上，如今有許多來自印度、印尼、馬來西亞、新加坡等地的求職者，專業及英語力都相當優秀，「但台灣年輕學子的優勢在於好學、努力、專業技術能力強、有人情味、刻苦耐勞。」但陳仲賢也說，缺乏國際觀、不敢提出自己的想法，是台灣求職者必須克服的弱項，「例如面試談薪水時，不敢主動提出自己的想法和堅持，但最後離職原因卻正是薪水。」

他建議，在學期間應多培養國際觀、英語力，以及獨立思考（判斷）能力，可藉由參加如台灣應材等企業提供的暑期實習計畫，或是參加海外交換、志工等活動，透過企業實習、接觸國際事務，在累積經驗的同時拓展視野，有助於未來追求理想工作，當能力比人強時，能夠選擇的機會自然多更多。 

布袋戲在台日美中同步進化

霹靂徵求 TOEIC 800 以上國際行銷人才 一同再造品牌

文：Sabrina Fan 照片提供：霹靂國際多媒體
©English Career 第 57 期

伴隨著許多人成長的霹靂國際多媒體，一向是「布袋戲」的代名詞，今年 7 月推出新作《東離劍遊紀》（*Thunderbolt Fantasy*），結合日本動漫與台灣布袋戲文化，同步於台、日、美、中開播，掀起一股偶動漫風潮，也成功經營海外市場、行銷世界。

素還真、葉小釵、聖石傳說……，這些都是台灣人耳熟能詳的布袋戲關鍵字，經過 30 多年的經營，霹靂集團不僅擁有堅實的攝製團隊、完整的行銷通路、一群死忠的粉絲，在 2014 年上櫃後，同年發行首款霹靂布袋戲手機遊戲《霹靂江湖》，今年 7 月推出跨國跨界新作《東離劍遊紀》，10 月宣佈啟動霹靂 AR（擴增實境 Augmented Reality）手遊專案，預計在明年第 2 季亮相。

東離劍遊紀 台日美中掀風潮

在霹靂集團的多元發展中，霹靂國際多媒體穩定經營節目內容、授權商品與行銷活動。在內容方面，包括發行 DVD、網路授權平台，以及商品、遊戲、改編小說、真人劇等延伸授權效益；行銷活動則包括透過網路、電視台、粉絲、會員等線上線下的多元整合。

由於發展穩定，霹靂在台灣的產銷流程有著固定的合作廠商，也擁有一批死忠的穩定鐵粉。為了拓展海外市場，自 2000 年起，霹靂國際多媒體試圖以電影《聖石傳說》與電視劇等作品，銷售給當地的頻道商，期望敲開日本、美國等國際市場，卻因為產品調性不合當地口味而失敗。

也因此，自 2014 年起，身兼霹靂國際多媒體副總與大畫電影文化總經理的黃亮勛，決定「從產品內容著手」，攜手日本團隊，打造一齣日本動漫結合布袋戲武打的新作。經過兩年半的溝



通、製作，奇幻武俠偶動漫《東離劍遊紀》終於在 7 月 8 日同步於台、日、美、中開播，以一周一集的進度播出共 13 集，在 9 月 30 日畫下完美句點。

《東離劍遊紀》融會華麗的人偶、進化的影像表現技術、極具魄力的武打場面，一開播就獲得廣大迴響與空前成功，也成功開拓霹靂國際多媒體在國際市場的發展。不僅中國與日本的合作邀約不斷，檔期已經排到 2018 年，《東離劍遊紀》也在 9 月宣布，確定將製作續集，以饗鐵粉們的支持與關注。

奇幻武俠偶動漫 台日聯手打造

黃亮勛分享，《東離劍遊紀》的成功關鍵，在於從產品發想開始就與素有「暗黑教父」尊稱的日本編劇大師虛淵玄合作，因此作品深深吸引日本動漫迷的喜愛。既是動漫迷、也是虛淵迷的黃亮勛形容，「基於對動漫與布袋戲的熱愛，我們的溝通總是在同樣的頻道上！」而虛淵玄也因在 2014 年接觸了「霹靂奇幻武俠世界」後，開始展現對布袋戲的熱情。

台日雙方分別貢獻專業能力，由日本團隊撰寫故事、擔任角色設計與造型顧問、產出所有角色的 2D 細節規劃，其中虛淵玄擔任原案、腳本與總監修等角色，主題曲由日本人氣歌手西川貴教主唱，日文配音由鳥海浩輔、諏訪部順一、中原麻衣、關智一等等一流聲優團隊演繹，而霹靂國

霹靂副總黃亮勛認為，目前霹靂正歷經品牌再造的過程，需要更多國際行銷人才的加入。



際多媒體團隊主導製作人偶、設計場景、後製、3D 特效、操演、攝製等工作，台語配音由「八音才子」黃文擇之子、布袋戲配音新聲帶黃匯峰負責。

由於全劇將由人偶們演出，在角色的發想上勢必有所限制，不可能如同動漫人物一般天馬行空地創作。不過，《東離劍遊紀》的角色規劃還是打破以往霹靂角色寫實風的原則，以吸引觀眾、美形為主要考量，例如女主角丹翡就非常「萌」，擁有比例較真人誇張的一雙大眼。

《東離劍遊紀》目前已有台語、日語配音版，播映頻道包括：台灣的愛奇藝台灣站和巴哈姆特動漫瘋、日本的萬代頻道（Bandai Channel）、中國的 Bilibili 以及美國的 Crunchyroll 等。唯一美中不足的地方是英文版字幕，美國的 Crunchyroll 以拼音方式處理專有名詞，例如片中提及上古武器的統稱「神海魔械」，從拼音無法帶領觀眾了解它的內容，黃亮勛表示，未來將再討論是否有更好的翻譯方式，將偶動漫的精髓傳達給更多外國觀眾。



◀《東離劍遊紀》一開播就獲得廣大迴響與空前成功，也成功開拓霹靂在國際市場的發展。日本編劇大師虛淵玄（左二）及霹靂董事長黃強華（右二）聯袂出席首映會，在台日都造成話題與矚目。

品牌再造 ing 招聘國際行銷人才


霹靂在行銷上也是頻頻出招，從 2 月發布消息後，陸續分享諸如角色介紹圖、聲優演出名單、搶先曝光劇情等，而在 6 月 19 日同日分別在高雄與台北舉辦台灣首場試映會，搶先首播曝光第一集精彩內容，霹靂董事長黃強華、副董事長黃文擇、虛淵玄大師、布袋戲配音新聲帶黃匯峰與日本知名聲優鳥海浩輔連袂出席，在台日都造成話題與矚目。因為首映會的成功，在網路造成巨量的討論與關注。

從《霹靂布袋戲》到電影《聖石傳說》再到《東離劍遊紀》，霹靂的影音內容愈來愈精緻化與國際化，背後有著一群辛苦工作的熱血團隊。在進行《東離劍遊紀》的製作期間，專案團隊中三分之二的人力來自於公司內部原有員工，而三分之一則是新進與專案配合人員。

未來在進行跨國專案也將採行這樣的模式，黃亮勛指出，每個專案將以一個專案經理領頭，統籌內部人力與資源，形成一個橫向的團隊，並以專案配合方式，延攬專案配合的外部專業人士。當未來海外市場擴增與成熟之時，也將順勢成立日本部門與中國部門，專責行銷特定海外市場。

黃亮勛認為，目前霹靂正歷經品牌再造的過程，牽涉到商業、文化、文創等多元議題，未來除了布袋戲，還會同步發展偶動漫，將分別以兩個獨立品牌操作，公司業務持續發展，並將致力於產品出口，需要更多的國際行銷人才。

翻開霹靂國際多媒體的徵才需求，許多涉外職務要求優異的語文能力，例如：偶動漫行銷企劃，由於必須與國外客戶溝通協調，得要具備英文或日文精通的語文能力；行銷推廣部專案企劃，則希望能夠具備相關文創品牌行銷及各種展覽活動專案企劃的執行能力與經驗，並且具備專業的英文閱讀、書寫與溝通能力，TOEIC 800 分以上尤佳。黃亮勛更認為如果能有 TOEIC 960 分以上的實力，對於海外溝通更能得心應手。

黃亮勛指出，目前現有的員工都是霹靂的忠實戲迷，因為認同公司經營方向、熱愛布袋戲而加入團隊，公司一直持續徵才，期待找到具影視產業經驗、溝通協調力、英語力、多元開放能力的人才。至於在海外市場的經營策略方面，初期以鄰近亞洲市場為優先，漸次經營美洲、歐洲等市場，他也直言，在美國動漫是小眾市場，而歐洲已有成熟的人偶藝術，若是要進軍歐美，必須要再精進研發、突破現有的能力。 

企業推動語言管理專案

TOEIC+100

專案主軸

目的 (Why)

為因應組織在全球化競爭中生存與發展，本專案協助各企業員工藉由職場英語講座、FB 英語練習社團及 Workshop 的方式，除了有效提升同仁們英語能力，並有助於企業逐步研擬一套目標性及系統化的「語言管理計畫」。

預期效益 (Effect)

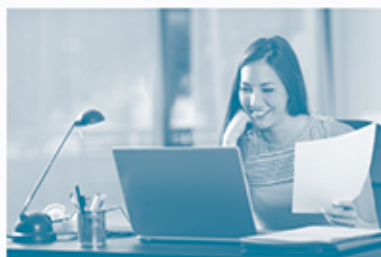
1. 帶動企業內部職場英語學習氛圍。
2. 提供正確的英語自學方向 & 工具。
3. 提高企業員工對英語學習的興趣。
4. 期許在 6 個月內達成學員所設定的 TOEIC 分數目標。

內容要點 (What/Whom)



職場英語講座

由經驗豐富的英語達人所組成的講師陣容，講授：英語簡報力、英語口說力、英語閱讀力、英語寫作力、以及英語自學力等主題。



FB 英語練習社團

各企業設立不公開英語練習社團，由英語老師規劃內容：聽力練習音頻、閱讀練習文章、國際溝通情境的練習題目、自學工具分享、21天學習計畫表等。



Workshop

邀請英語小老師分享有效的英語學習方法，以及舉辦活動、提供贈品，以提高學習的動機。

其他說明

執行時間

六個月 (半年)

參與人員

- 英語輔導小老師
- 企業人資窗口
- 欲提升英語力的同仁

專案管控

- 活動由專業教學團隊贊助
- 社團由專業教學團隊經營

企業推動語言管理專案

TOEIC+100

專案主軸

目的 (Why)

為因應組織在全球化競爭中生存與發展，本專案協助各企業員工藉由職場英語講座、FB 英語練習社團及 Workshop 的方式，除了有效提升同仁們英語能力，並有助於企業逐步研擬一套目標性及系統化的「語言管理計畫」。

預期效益 (Effect)

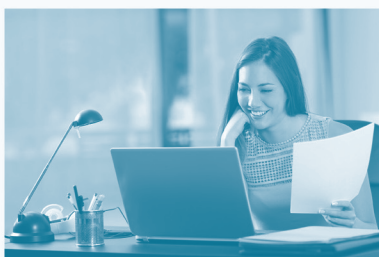
1. 帶動企業內部職場英語學習氛圍。
2. 提供正確的英語自學方向 & 工具。
3. 提高企業員工對英語學習的興趣。
4. 期許在 6 個月內達成學員所設定的 TOEIC 分數目標。

內容要點 (What/Whom)



職場英語講座

由經驗豐富的英語達人所組成的講師陣容，講授：英語簡報力、英語口說力、英語閱讀力、英語寫作力、以及英語自學力等主題。



FB 英語練習社團

各企業設立不公開英語練習社團，由英語老師規劃內容：聽力練習音頻、閱讀練習文章、國際溝通情境的練習題目、自學工具分享、21天學習計畫表等。



Workshop

邀請英語小老師分享有效的英語學習方法，以及舉辦活動、提供贈品，以提高學習的動機。

其他說明

執行時間

六個月 (半年)

參與人員

- 英語輔導小老師
- 企業人資窗口
- 欲提升英語力的同仁

專案管控

- 活動由專業教學團隊贊助
- 社團由專業教學團隊經營

2015 年多益英語測驗 全球考生資料統計報告摘要



完整版請詳見 ↑

編註：本報告摘要整理自 2015 Report on Test Takers Worldwide: The TOEIC Listening and Reading Test，然譯文並未經 ETS 審定，如有任何中譯瑕疵、偏誤，應以英文原文為準。

多益考生背景問卷

本報告說明了所有參加 2015 年多益聽力與閱讀測驗考生的背景資料及其與考生成績的關聯統計。

考生的背景構成相當多元，因而可由統計資料所呈現的數據中發掘出寶貴的資訊，不過我們要提醒的是，由於各個統計類別的考生背景不同、問卷答題率不同，以及本統計並非抽樣統計而為敘述統計，僅如實呈現 2015 年參加考生成績表現，因此不宜過度比較與解讀，不妨視為一種或然性的參考數據。另外由於篇幅限制，本文僅為報告的摘要，讀者如欲閱覽全文，請上多益官網（多益情報 統計報告專區）或見本頁右上角 QRCode。以下為摘要內容。

2015 年多益測驗 考生背景資料統計摘要

背景資料的取得是根據所有參加 2015 年多益聽力與閱讀公開考及校園 / 團體考考生所填寫的資料而來。整體考生基本統計摘要如下。如前所述，各個背景問題的答題率並不相同。

- 考生年齡以 21 至 25 歲（40%）佔最多數；
56% 考生為男性；
- 大多數考生（55%）已取得或正在取得大學學歷；
- 24% 考生主修工程，而 20% 考生主修商學；
- 35% 考生為全職雇員，53% 為全職學生；
- 32% 考生為科研專家，15% 為作業 / 行政人員；

- 80% 考生學習英語超過 6 年；
- 25% 考生表示「聽力」與「口說」是他們學習英語時最重視的技能；
- 44% 考生日常生活使用英語比率在 10% 以下；
- 17% 與 32% 考生分別表示「聽力」與「閱讀」是最常使用的英語技能；
- 33% 考生以英語進行溝通時「有時候」遇到困難；只有 12% 考生曾居住在英語系國家 6 個月以上；
- 32% 考生前往英語系國家的目的是旅遊；
- 2015 年考生中，45% 的考生之前已參加過 3 次以上多益測驗；
- 31% 考生參加多益測驗的目的是「未來求學」，
- 27% 考生的目的是「求職需求」。

各國籍多益考生平均分數

表 1 為依考生國籍所屬區域分類的考生平均分數。請注意，考生國籍不代表考生應考所在地。此表只包含多益測驗考生人數超過 500 人的國家。

● 圖 1 2015 年全球多益聽力與閱讀平均分數—依區域

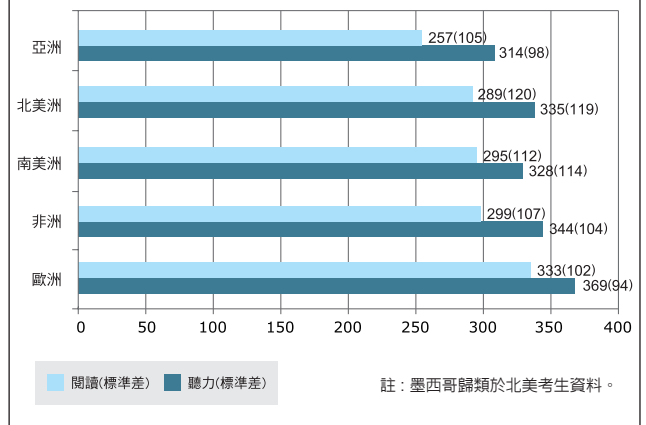


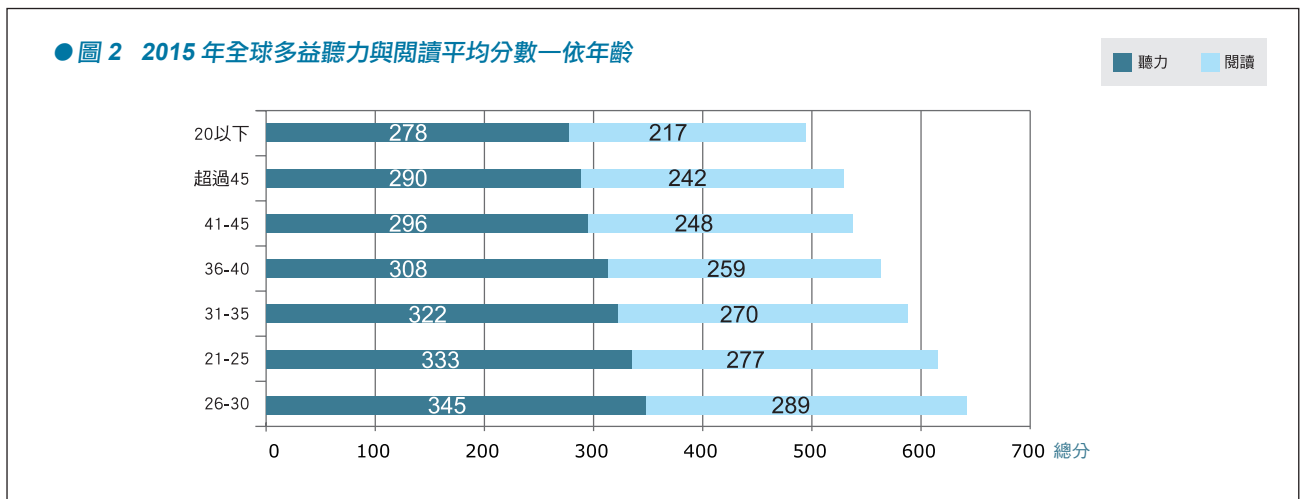
表 1 各國籍考生平均分數

國家	聽力		閱讀		總分	
	平均	標準差	平均	標準差	平均	標準差
加拿大	430	70	395	81	825	146
黎巴嫩	424	77	373	95	797	164
德國	428	76	360	99	788	169
葡萄牙	402	90	355	104	757	188
義大利	378	70	362	75	740	137
印度	392	91	331	110	722	195
捷克	385	100	337	112	722	206
法國	377	88	344	94	721	175
尼加拉瓜	376	100	332	109	708	203
智利	377	110	327	107	704	210
阿根廷	370	117	331	122	701	233
突尼西亞	370	90	324	93	694	175
菲律賓	381	74	310	91	691	156
摩洛哥	370	89	320	98	690	180
西班牙	351	98	337	97	689	188
哥斯大黎加	365	99	323	99	687	190
委內瑞拉	355	123	321	124	676	242
南韓	365	86	305	99	670	176
留尼旺	344	100	314	103	658	196
俄羅斯	351	105	304	113	655	212
阿爾及利亞	349	98	302	101	651	191
烏克蘭	354	95	289	112	643	200
土耳其	350	97	291	112	641	202

國家	聽力		閱讀		總分	
	平均	標準差	平均	標準差	平均	標準差
中國	323	99	310	96	632	182
馬來西亞	353	94	278	109	631	196
巴西	324	112	294	112	618	218
象牙海岸	320	98	294	95	614	185
加彭	323	86	283	88	606	166
秘魯	312	112	287	110	599	214
塞內加爾	318	106	278	104	597	203
喀麥隆	316	99	280	99	596	189
哥倫比亞	308	111	278	110	586	213
薩爾瓦多	309	102	265	102	574	198
墨西哥	307	121	257	117	564	231
波蘭	318	108	245	119	564	219
希臘	322	94	240	98	562	184
台灣	292	97	238	100	530	189
香港	296	109	233	118	529	220
日本	285	91	228	97	513	180
泰國	282	101	210	94	492	188
越南	250	91	227	95	477	178
蒙古	262	112	196	108	458	214
印尼	251	102	204	99	454	193
澳門	250	94	179	92	430	179
埃及	232	123	178	115	409	233
阿爾巴尼亞	218	117	178	109	396	221

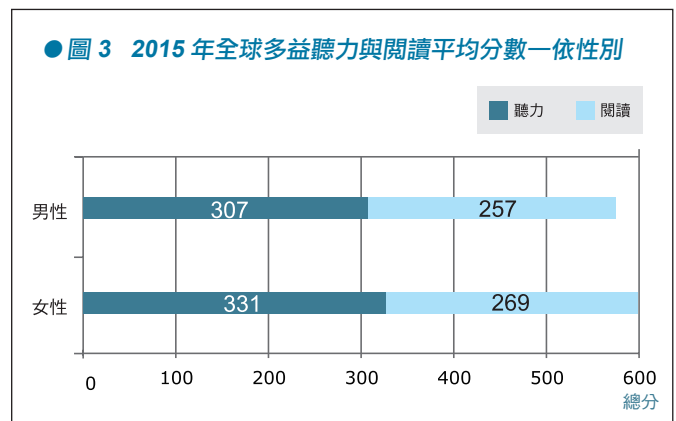
年齡

進一步觀察考生資料，大多數國家的考生年齡主要介於 21 至 25 歲（40%），20 歲以下考生佔 20%，26 至 30 歲考生佔 16%，其餘 24% 為 31 歲以上考生。考生年齡以 20 歲以下居多數的國家有：菲律賓（73%）、香港（62%）、薩爾瓦多（58%）、與澳門（56%）。義大利（84%）、埃及（70%）、摩洛哥與突尼西亞（68%）有最高比例考生年齡在 21 至 25 歲之間。至於考生年齡 26 至 30 歲的族群，以塞內加爾（36%）、象牙海岸（35%）、土耳其（34%）有最高比例考生。圖 2 為依年齡分佈的多益測驗聽力與閱讀平均分數堆疊圖。



性別

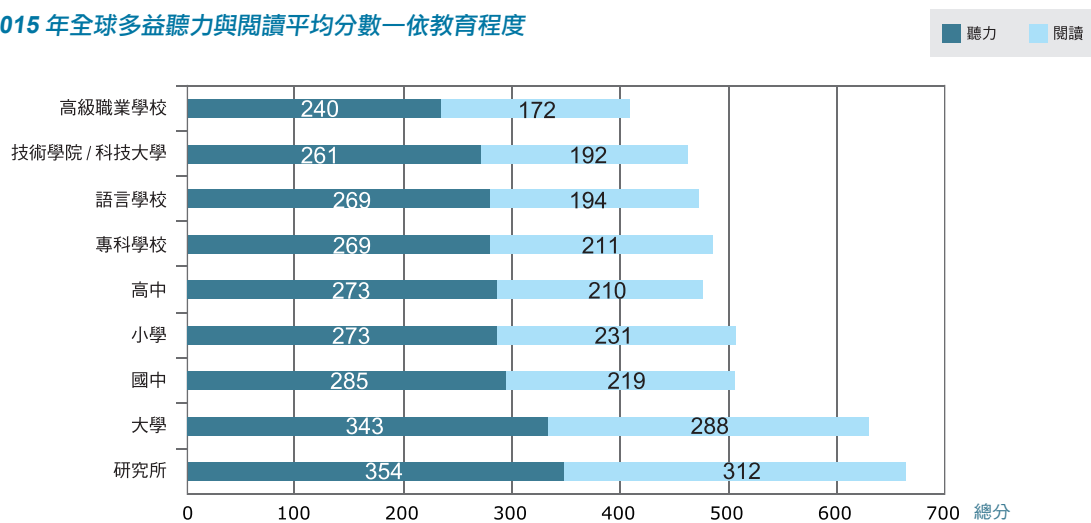
整體而言，男性參加多益聽力與閱讀測驗的人數多於女性（見表 2）。男性參加人數較多的國家有：印度（69%）、埃及（65%）、土耳其與日本（64%）。然而，有些國家女性參加測驗人數多於男性，這些國家是：阿爾巴尼亞（69%）、泰國與哥斯大黎加（63%）。至於其他國家，男女參加測驗人數相當。圖 3 顯示女性的聽力、閱讀與總分平均皆高於男性。



教育程度

大多數考生（55%）回答問卷時，已取得大學學位或正就讀於大學。其中，女性比例（57%）比男性（53%）多。相較而言，已取得碩士學位或正在就讀碩士學位的男性考生（12%）比女性（9%）多。因為各國教育體制不同，所以教育程度比較上較為主觀。以大學學歷考生為最多數的國家有：菲律賓（84%）、南韓（80%）與泰國（75%）；然而加彭（81%）、摩洛哥（77%）與阿爾及利亞（76%）等國，人數比例上以碩士或正在攻讀碩士學位的考生居多。智利（76%）與秘魯（51%）則以技術學院 / 科技大學學歷考生佔比最多。

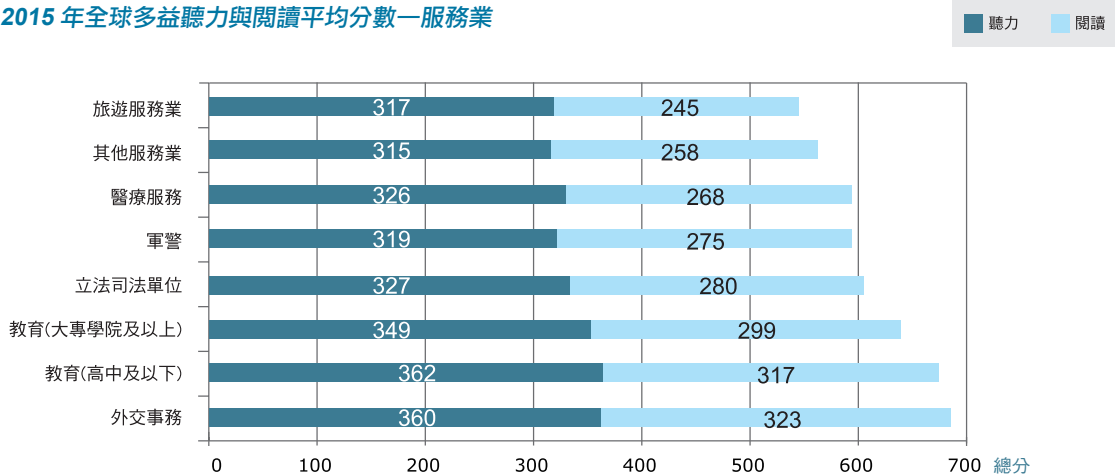
● 圖 4 2015 年全球多益聽力與閱讀平均分數—依教育程度



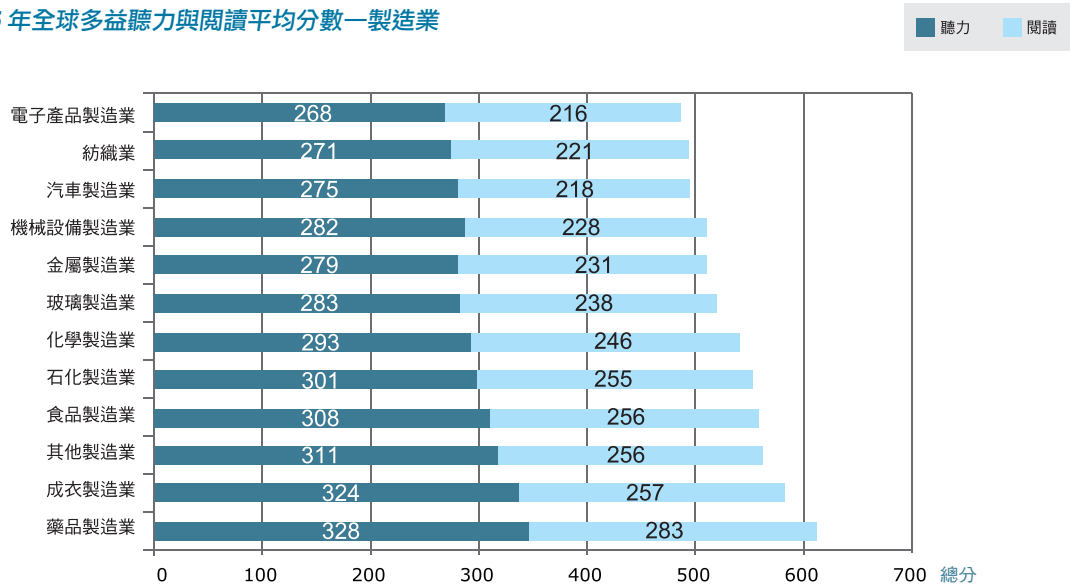
產業類別

大多數考生為製造業或服務業的全職工作人員。圖 7A、7B 與 7C 顯示了各個不同產業的聽力與閱讀平均分數。

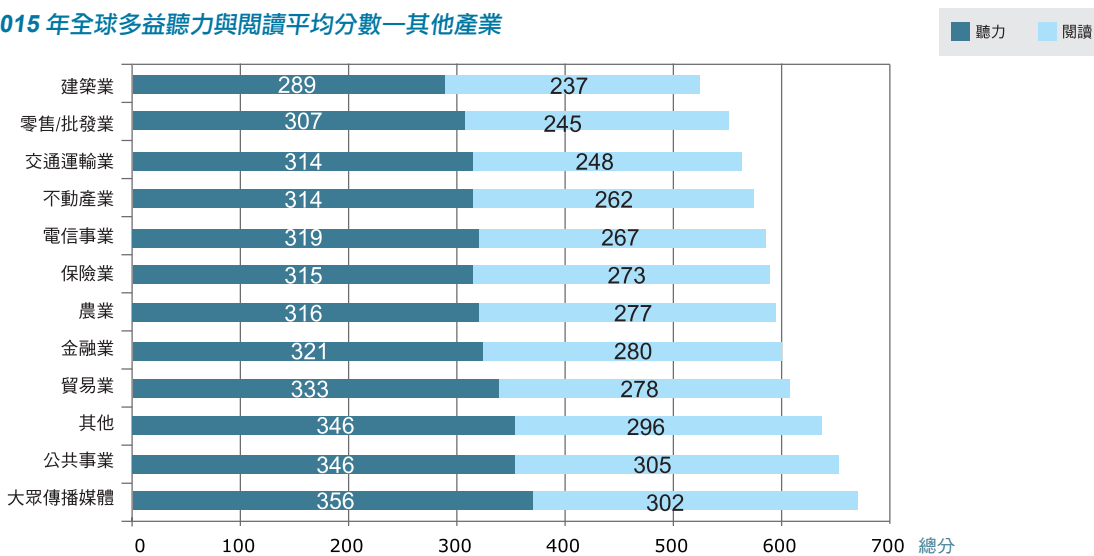
● 圖 7A 2015 年全球多益聽力與閱讀平均分數—服務業



● 圖 7B 2015 年全球多益聽力與閱讀平均分數—製造業



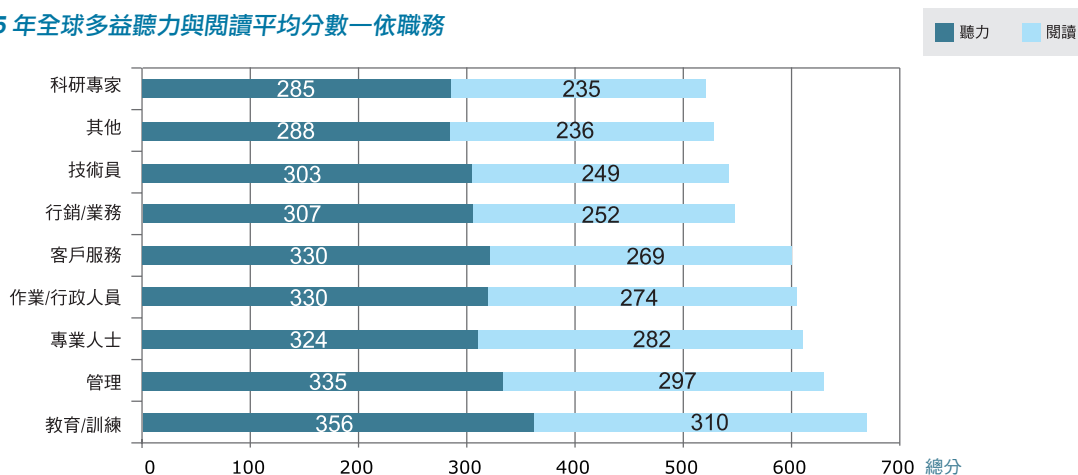
● 圖 7C 2015 年全球多益聽力與閱讀平均分數—其他產業



職務類別

不同國家考生職務類別差異很大。整體而言，最大族群考生是科研專家（32%）。日本（42%）與突尼西亞（41%）擁有最大比例的考生擔任科研專家職務。就管理職務而言，摩洛哥（31%）與中國（27%）擁有最大比例此類考生。哥斯大黎加（74%）與菲律賓（32%）有最大比例考生從事教育 / 訓練職務。然而整體而言，女性（11%）擔任教育 / 訓練職務比男性（3%）多，而男性（40%）擔任科研職務者比女性（15%）多。

● 圖 8 2015 年全球多益聽力與閱讀平均分數—依職務



從能力分級出發 透視評量背後的教學意涵

多益英語測驗專業發展工作坊：評量目的在於學習

文：陳蔚承

「有效提升英語學習成功率」一直以來是 ETS 臺灣區總代理忠欣公司積極推廣教育測驗服務的核心理念，即便坊間的多益測驗相關教材、學習管道層出不窮，卻未必皆能有效傳達 ETS 設計評量背後所蘊藏的教育心法和核心概念——透過試題（test items）了解能力等級現況，讓師生彼此了解目前的學習情形，進而讓應試者和教師能針對不同的能力需求，強化聽、說、讀、寫等不同面向的英語溝通能力和相關的應用技巧。

ETS 臺灣區總代理忠欣公司特別於今（2016）年 10～11 月間，於北、中、南三地分別舉辦「多益英語測驗專業發展工作坊（TOEIC Propell Teacher Workshop）」聽力場次與閱讀場次，邀請今年剛從美國 ETS 完成受訓，且具 ETS 認證多益英語測驗專業發展工作坊講師身分的兩位老師——李海碩、張秀帆，針對 TOEIC 評量設計的核心概念和教學應用策略進行詳盡的解說和分享，希望能有助於台灣的英語老師們帶領學生一同提高英語學習成功率，也避免老師為考試而教，以促進真正的教學成效。

以日常溝通情境為主的 TOEIC

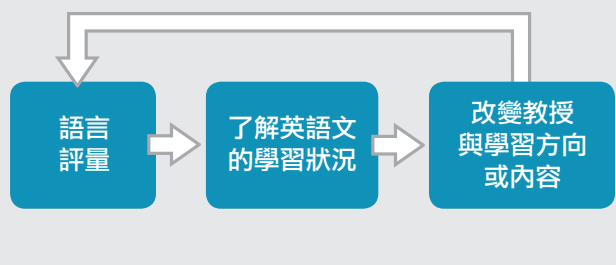
ETS 臺灣區總代理忠欣公司董事長邵作俊在工作坊開場時表示，「語言是溝通的工具，學語言卻沒辦法溝通，反而失去意義。」實際上，英文科老師也希望能教學生「可用、能溝通」的英文，而這和多益測驗（TOEIC）以「國際溝通情境」為評量主軸的精神不謀而合。

ETS 認證多益英語測驗專業發展工作坊講師李海碩表示，TOEIC 是用來評量英語學習者「是否能在國際職場情境下，進行一般日常溝通」的評量工具，因此諸如辦公室、旅遊、外食甚至娛樂等情境，都會是出題的方向，也是英文科老師可用來協助學生培養國際溝通力的參考內容。

以互動、分享來精進自身教學技巧

秉持著「Assessment for Learning（為學習而評量）」的精神，ETS 向來認為「評量」是用來檢視學生的能力程度現況、了解其學習能力強弱項的工具（如表一所示），而非直接用來「決定」學生的程度。透過不同階段的能力評量，有助於師生分別了解英語文能力的進步或退步幅度；老師也能適時調整教學方向，檢視其英語文教學成果是否符合國際職場溝通情境所需。

表一：透過評量檢視學習成果



既然是在真實情境下的溝通需求，加強互動性的實地演練便顯得重要。為了讓參加工作坊的英文科老師們感同身受，李海碩和同為 ETS 認證多益英語測驗專業發展工作坊講師張秀帆，帶著現場與會老師一起進行“Find Someone



▲ ETS 認證多益英語測驗專業發展工作坊講師張秀帆（上圖中）及李海碩（上圖右）透過互動性高的活動，讓工作坊的內容生動有趣，參與的英文科老師也可相互激盪出更多元的教學想法。

Who”的活動，請老師們起身，和身旁的老師分享彼此的教學經驗並且記錄下來。

張秀帆表示，“Find Someone Who”不僅是一種破冰遊戲（ice-breaking），也是在運用聽（傾聽對方分享）、說（敘述自己的經歷）、寫（作筆記）和設計問題（提問）的能力，建議老師回到自己的課堂上時，也可帶著學生進行相同的活動，培養英語溝通能力。

另外，李海碩和張秀帆也進行了“Gallery Walk”活動，請現場老師根據各種英語教學主題，在教室牆面的空白海報上寫下自己的教學經驗、方式和碰到的問題，再不時挑選海報上的提問進行討論，這些主題包括：英語學習資源、閱讀測驗、聽力活動等等，在過程當中，英文老師們可以藉由思考和撰寫的過程，重新整理自己所掌握的教學方式，同時也能夠和其他老師分享交流教學經驗內容，讓老師們獲得不少教學靈感。

「能力分級敘述」協助釐清學習成效

多益英語測驗專業發展工作坊不僅提供教學策略和活動，為了幫助老師進一步規劃更完整的聽、說、讀、寫教學方針，現場也準備了 *TOEIC Propell Teacher Workshop Kit* 這份官方教材，內含的“Score Descriptors”（能力

分級敘述）能夠評估學生具有的多益成績所代表的語言能力，從中找出學生表現較好及有待加強的部分，讓老師和學生都能有明確的教學和自學方向，例如：

參加多益測驗的 A 學生在閱讀測驗中取得 370 分，介於 350 分到 450 分之間，在“Score Descriptors”當中，這樣的成績說明了他的閱讀能力是：「能夠理解規律的文法結構和中階程度單字（medium-level vocabulary），但無法清楚分辨出兩個意義相近的單字。」

藉由這樣的能力描述，英文科老師或學生可更清楚釐清目前的英語學習程度和未來需要加強的地方。

建立以「學習」為中心的評量思維

透過“Score Descriptors”，師生可以具體地知道目前英語學習的狀況，進而找出更正確的教學方向，這也反映了 ETS 長久以來以「Assessment for Learning」為核心的教育理念：藉由評量來診斷學生的能力、找出學習方法，而非單憑分數論斷學生的英語文程度。

簡言之，當學生取得 TOEIC 測驗成績時，師生們要思考的不是分數的高低，而是其中所代表的現階段能力及未來可以努力的方向。如此，才能真正讓英語文能力有效提升。📖

逾 200 國內外學生共同參與討論國際議題

清、交舉辦模聯會 針對職位設語言標準

文：張淳育

模擬聯合國是以推廣國際觀、訓練領導力與行動力、增進政經實力與知識為目的的學生活動，今（2016）年 10 月 21 日至 23 日，交通大學模擬聯合國社與清華國際社群模擬聯合國團隊共同舉辦了 2016 年度的「臺灣模擬聯合國會議」（TWMUN），吸引超過 200 位國內外菁英學生發揮英語文能力共同參與。

TWMUN 為清華大學與交通大學學生於 2015 年所創立，今年為第二年舉辦，包含參加代表以及工作團隊，總參與人數為 225 人。為增加會議的多元化程度，主辦單位也相當重視外籍學生的參與，在加重宣傳下，今年外籍學生參與人數為 25 位，約占總人數的 15%。

三天時間，TWMUN 共分為五個不同主題的委員會註，設定議題邀請各個代表以英語進行討論、演說、遊說等活動，最後在民主投票程序下，撰寫出會議決議文。由於模擬聯合國會議全程使用英語，為求嚴謹，主辦單位此次特別以多益測驗與托福紙筆測驗作為語言標準，針對委員會主席 / 副主席、各代表與工作人員等參與人員提供了三個程度的語言標準（表一）。

目前就讀清大經濟系三年級的 TWMUN 團隊秘書長傅芸表示，語言能力是國際會議必須重視




▲ TWMUN 今年外籍學生參與人數約占總人數 15%，讓會議增添了不少國際化的色彩。

表一 台灣模擬聯合國會議 TWMUN 職務英語參照表

類別	職務	托福紙筆測驗 TOEFL ITP 310-677	多益測驗 TOEIC 10-990
委員	主席 / 副主席 Chairs and Co-Chairs	600	850
	代表 * Delegates	500	650
團隊	工作人員 Staff	550	785

*為鼓勵學生參與，「代表」一職之英語能力標準並非遴選標準，僅為「建議具備」之條件。

的一項能力，因此內部遴選委員會主席、副主席與工作人員時，有必要參考候選對象的英語能力；而一般學生，則能夠根據這項標準，知道自己的語言程度適不適合這個活動，「也能夠把它當作自我提升目標，加強自己的英語能力。」

清大動力機械工程學系一年級的劉惟中參與 TWMUN 後認為，這是磨鍊自己以英語進行公眾演說的好機會。他表示，工程相關科系不太容易有類似運用英語的機會，「但以後如果進了跨國科技公司，一定會需要用到這樣的能力。」再加上與外籍學生共同討論國際議題，也能聽到不同想法，開闊自己眼界，相當值得有興趣的人前往參與。 

註：五個委員會包括：DISEC (Disarmament and International Security Committee)、UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)、ECOSOC (United Nations Economic and Social Council)、UN4MUN—SOCHUM (Social Cultural and Humanitarian Committee)、Business Simulation Committee

2017年1~6月考試資訊

ETS TOEIC 多益英語測驗

測驗日期	報名時間	應考資訊查詢日	網路查詢成績日
1/22	2016/11/3~12/7	1/11	2/22
2/19	2016/12/8~2017/1/4	2/9	3/14
3/26	1/5~2/8	3/15	4/18
4/23	2/9~3/8	4/12	5/15
5/21	3/9~4/5	5/10	6/13
6/25	4/6~5/10	6/14	7/14

ETS TOEIC Bridge 多益普及英語測驗

測驗日期	報名時間	應考資訊查詢日	網路查詢成績日
1/22	2016/11/3~12/15	1/11	2/22
4/23	2/9~3/17	4/12	5/15

ETS TOEIC Speaking and Writing Tests 多益口說與寫作測驗

測驗日期	報名時間	應考資訊查詢日	網路查詢成績日
SW 1/15	2016/11/10~12/7	1/9	2/15
SW 2/5	2016/12/8~2017/1/4	1/24	2/24
SW 3/5	1/5~2/8	2/23	3/24
SW S 4/16	2/9~3/22	4/10	5/8
SW S 5/21	3/23~4/26	5/15	6/13
SW S 6/11	4/27~5/17	6/5	6/30

SW TOEIC Speaking and Writing Tests **S** TOEIC Speaking Test

● 詳細報名方式請參考各官方網站，或於上班時間至官方網站線上客服查詢。

為中學生學職涯奠定實用英語溝通力

透過評量建構英語教學管理新思維

文：張淳育、陳蔚承

十二年國教上路後，讓各所學校能透過「選修課程」發展各校的特色。為增強學生面對全球化所需能力，不少學校都希望能藉著這樣的機會，設計出不同以往，既實用又符合學校特質的英語選修課程，為學生的未來加分。

今（2016）年11月11日至13日，在一年一度的「中華民國英語文教學國際研討會」（ETA）中，就有不少教師學者探討，如何結合學校政策，透過教學管理方式，提高學生的英語學習成效，同時幫助學生通過英語大考難關。

這場國際研討會中，ETS 臺灣區總代理忠欣公司董事長邵作俊也提到了「機器人可能會取代人類工作」的議題，提醒英語教師們須注重培養學生未來職涯所需的英語溝通能力。「相信只要老師能善用方法因材施教，那學生未來也不用擔心會有被機器人取代的機會了。」

大考趨勢 注重學生問題解決能力

近幾年，國中會考與大學學測英語測驗的出題方式已比以往還要來得靈活多變，對此，師大附中英語教師吳詩綺總結三個方向：一、考題長度有增無減；二、涉及的主題多元；三、新增許多需要考生記憶、推論的題目。基於這三項趨勢，大大增加考試難度。比起以往，近幾年的考題方向更希望透過題目來檢視學生「是不是能善用英語力獨立解決問題」。

以英語聽力測驗來說，大考就曾出現過A向B邀約，而B以藉口婉拒的題目設計，「目的在於測驗學生能不能從藉口判斷出對方真正的心意。」吳詩綺說，如果學生只根據字句表面意思解題，就會不小心失了分數。

台中市立東山高中英語科教師李海碩也認為，近幾年考試內容多元，就連英詩、漫畫、時事，或者是需要互相參照的圖表，都有可能被寫進題目裡，十分挑戰學生的英語運用能力，連帶增加英語教學難度。對此，李海碩建議，國、高中教師可以透過多益普及測驗（TOEIC Bridge）或多益測驗（TOEIC）等測驗工具協助學校進行必要的教學管理。

選修課程能力分班 教學更輕鬆

「學生英語文程度差異大，特色課程的分班一直是老師最頭痛的問題。」面對班級程度不一的學生，要提供適合每位學生的教學並不容易。李海碩認為，教師如果善用「管理」的概念，在學期初先針對校內學生的英語聽說讀寫四項技能，透過評量進行診斷評估，再把程度相當、所遇問題相當的學生分成一班上課，集中進行教學，教師方便對症下藥，學生的學習較易達到效果，也可因此增加學習信心。



東山高中英語教師
李海碩

李海碩表示，在這方面，由於東山高中是完全中學，因此在國中階段採用了多益普及測驗（TOEIC Bridge）進行評量，因為它的難度比多益測驗低，加上許多題型又和會考類似，能藉此同時準備會考。此外，TOEIC Bridge 的成績單還提供了「五要素三等級」的成績診斷報告，以 1 至 3 級的方式分別呈現學生在功能（整體的理解能力）、聽力策略、閱讀策略、字彙、文法上面所具有的能力水平，相當方便教師進行教學管理時運用（詳見右方多益普及測驗成績單說明表 QR Code）。



再者，教師也可對照成績單提供的能力敘述以及 ETS 官網的能力敘述指南（TOEIC Bridge Can-Do Guide），了解學生實際具備的英語能力，得知「哪些任務目前可以辦到（Can Do）」、「哪些較難達成（Can Do

With Difficulty）」，或是「無法達成（Cannot Do）」，方便作為適性教學的參考。

如表一，以考生在閱讀測驗中取得的成績落在 51 分到 70 分範圍區間為例，可以知道考生應能理解熟悉和簡單的句子，但要閱讀並了解餐廳菜單就有點困難了。

掌握閱讀技巧 大考成績再升級



南山中學英語教師
范雅筑

此外，南山中學英文教師范雅筑和師大附中英語教師吳詩綺都認為，如果校內高中生的成績較優秀，不妨在選修課搭配使用托福紙筆測驗（TOEFL ITP）。「成績頂尖的學生，TOEIC 對他們來說可能太

簡單，所以我會建議他們準備 TOEFL ITP。」吳詩綺認為，這樣的安排不但能同時為大考作準備，也能讓學生在申請學校時，具有更漂亮的書面審查資料。

吳詩綺表示，不同的測驗能檢測的英語能力範圍並不相同，再加上學生可以藉 TOEFL ITP 成績申請交換學生資格，因此她在師大附中就有開設一門相關課程，協助學生自我挑戰英語力。



師大附中英語教師
吳詩綺

▼ 表一 多益普及測驗能力論述簡表（閱讀測驗 51 分至 70 分）

閱讀分數 能力	51-70 分
可以辦到 Can Do	<ul style="list-style-type: none"> ●理解熟悉和簡單的句子。 ●理解簡短的文書內容。
較難達成 Can Do with Difficult	<ul style="list-style-type: none"> ●理解蘊含日常生活字彙的文章。 ●閱讀並了解餐廳菜單。
無法達成 Cannot Do	<ul style="list-style-type: none"> ●理解討論現今議題文章和報導的大意。 ●不查字典就能閱讀、理解雜誌內容。

* 此簡表翻譯整理自 https://www.ets.org/Media/Tests/TOEIC_Bridge/pdf/TOEIC_Bridge_Can_Do.pdf



◀ 不少中學教師都思考如何能透過多益測驗等標準化評量工具在選修課程中幫助學生獲得更有效的學習。

這堂課除了給參與課程的學生一個嘗試挑戰難度的機會，目的更在於從中讓學生掌握實用的閱讀策略、聽力技巧。此外，課程以「放膽築夢考托福」為名，在學期初和學期末都會安排學生施測，「因為唯有『玩真的』，學生才會認真對待。」吳詩綺說。

觀察大考英語測驗的提問類型（如下方表二），吳詩綺認為，閱讀英語文章時，閱讀者需掌握的重點包括文章主旨（What）、概要或中心思想（Why）、以及在文章中會提及的某些概念與特定細節（How）。在考題變長、考試時間不變的情況下，吳詩綺認為，如何善用略讀、掃讀、預測、推論，以及觀察文章架構等五項閱讀技巧快速抓到重點，就變得重要了。

▼ 表二 大考經典題問範例

- What title best summarizes the main idea of the passage?
- What would be the most appropriate headline for this article?
- What is the main topic of the passage?
- What does the passage mainly discuss?

但只是介紹學生這些技巧並不夠，吳詩綺建議，可以「先讓學生了解他們為什麼要學習這些技巧」，並讓學生在課堂中一再練習，他們才較有可能真正掌握這些閱讀技巧，並運用在大考或實際生活中。

南山中學英文教師范雅筑也認為，TOEFL ITP 的題型除了可檢視學生使用英語的正確性，同時也能測驗學生汲取資訊的能力；她建議，老師可以先熟悉 TOEFL ITP 的考試題型後，再來思考如何教導學生。

掌握英語優勢 就業市場遍及全球

107 課綱上路，國高中各校目前都在「選修課程如何安排」的摸索階段，李海碩以 TOEIC Bridge 做為國中生的能力分班依據，吳詩綺、范雅筑除了利用 TOEFL ITP 在高中選修課對學生進行前後測，更藉由當中的考題讓學生有效學習英語閱讀技巧以及資訊統整能力。這些都是根據學生程度、讓學生有效學習的嘗試，值得國高中英語老師參考，為成就每位學生、奠定學職涯皆實用的英語溝通力而努力。📖

應用材料公司是全球最大半導體及顯示器設備製造商

台灣應用材料 高薪聘才



在 **全球** 前五百大公司

業務觸角遍及 **18個國家** 全球擁有 14,000 位員工

我們以創新驅動科技成就未來的同時，也提供最好的福利給我們的員工

- Q **優渥薪資**：固定年薪 14 個月，另加發績效獎金及股票
- Q **優惠認股**：員工享折扣認購美國總公司股票
- Q **輕鬆購車**：3 年 36 萬免息汽車貸款
- Q **玩樂好行**：員工及眷屬國內外旅遊補助
- Q **健康好食**：免費早餐、半價午餐及晚餐
- Q **身心健康**：員工健康檢查、專業心理諮商、員工健康方案、健康講座
- Q **輕鬆紓壓**：附設健身房及韻律教室，專業教練提供課程；美髮、美容、油壓、穴道指壓等

歡迎您加入我們

請將英文履歷寄到 Recruit_Line@amat.com

職稱	工作內容說明	工作地點	適合科系	語言條件
客戶支援工程師 (Customer Engineer)	負責客戶設備的裝機、 維修、保養	新竹/台中/台南 科學工業園區	電子、電機、 控制、機械、 航太 相關系所	TOEIC 550分 以上
製程工程師 (Process Support Engineer)	負責客戶製程參數設定 以提升良率	新竹科學工業園區 台南科學工業園區	化學、化工、 物理、材料 相關系所	TOEIC 550分 以上
採購專員 (Buyer)	成本分析，訂單與進出口 物料管理，國內外廠商 詢價、比價、議價	台南科學工業園區	管理、機械、 工業工程、外語 相關系所	TOEIC 550分 以上
生物管專員 (Planner)	負責物料及生產排程規劃， 物料需求管理及物料排程的 問題分析與排除	台南科學工業園區	管理、工業工程、 機械電子電機 相關系所	TOEIC 550分 以上

備戰 107 課綱：規劃英文科多元選修課

情境教學 × 跨學科 培養中學生英語溝通力

文：賴亭宇

十二年國教上路，中學英語教師必須面對 107 課綱、發展校本特色課程等挑戰。為幫助高中英文老師們設計特色課程，一向關注臺灣英語教育議題的 ETS 臺灣區總代理忠欣公司，特與英語教師聯誼會合作，今年（2016）年 9 月下旬於北中南連續舉辦 3 場「英文科多元選修課程工作坊」，藉由幾位老師的實務經驗分享，試圖為與會老師激發靈感，進而減輕教學負擔。

ETS 臺灣區總代理忠欣公司董事長邵作俊在台北場開場時期許，本工作坊「國際溝通英語」的核心概念，能為年輕學子培養「使用英語溝通」的能力，同時有利各校落實國際化教育和特色發展，實踐十二年國教「因材施教」的政策理念。

英文科搶時數大作戰

情境式、跨領域提出有料課程規畫

迎接新課綱，許多老師最關心的，其實不是教學內容或模式的改變，而是各科目間的「搶時數大戰」。國立政大附中教務主任溫宥基直言：「我們英文老師該怎麼說服學校給英文科多一點時數？當然不能只是一味地強調『英文很重要』，而是要能提出夠有料的課程計畫！」

溫宥基認為，英文科老師應首先思考：「希望學生畢業後，擁有哪些基本核心能力？」學校與

地方特色、師資陣容、可運用的內外部資源等條件，也必須納入考量。而目前升學制度大抵維持多管道、多參採方式，因此兼顧學生的個人能力特質、學習歷程也很重要。



政大附中教務主任
溫宥基

她分享政大附中以注重外語為學校整體特色，實施「國際教育多益特色課程」2 年以來大獲成功。該課程運用多益官方線上課程（TOEIC Official Learning and Preparation Course，簡稱 OLPC）與評量工具，學生藉由情境式的教材設計，大幅提升了生活常用字彙量；由於下課後也很方便上網練習，也培養了學生自主學習的能力和習慣。

「跨科、跨校、甚至跨國的資源整合，會是很有效的策略。」溫宥基表示，未來老師不能再單兵作戰，組織教師專業學習社群、建立知識分享平台是當務之急。也不妨善用學科中心、地方教育輔導團、課務發展工作圈等所研發的教案。

學生程度差異大

英語選修課程可嘗試能力分班

臺中市立東山高中英文科教師李海碩分析，東山高中是台中第一大校，學生人數多，程度落差也大，因此將目標設定在「讓多數學生在畢業後



◀ 許多高中英文老師齊聚關心 107 課綱議題，探討特色選修課程的設計與實務。

都能擁有基本的英語溝通能力」，開設「英語國際溝通情境課程」作為特色選修，並且以多益測驗（TOEIC）作為分班依據，實施分級教學。



東山高中英語教師
李海碩

李海碩也建議：「如果是完全中學，可進行『六年一貫』的規劃，在國中階段先採用難度、題型皆與會考一致的多益普及測驗（TOEIC Bridge）評估學生能力。」他也發現，參加該特色課程的學生，在高中英語聽力測驗的成績進步尤為顯著，「學生都說，考過多益的 100 題聽力測驗，大考英聽才 40 題，沒什麼好怕的！」

現，參加該特色課程的學生，在高中英語聽力測驗的成績進步尤為顯著，「學生都說，考過多益的 100 題聽力測驗，大考英聽才 40 題，沒什麼好怕的！」

相較於大考中心建議的高中英文基本 7,000 個字彙，李海碩推薦老師使用 Globish（全球語）的 1,500 個單字作為基礎教材，「看起來少了很多，卻都是實際溝通時的常用字彙。」而且，「同學一聽到要背的單字從 7,000 個減到 1,500 個，都更有學習意願，這也是一種減法教學。」

任務式跨域合作

引導學生培養跨學科整合能力

在討論如何規劃英語特色課程時，包括與會老師在內都不約而同地提到跨學科的可能性。對此，臺灣師範大學教育學系副教授林子斌分享

他日前與成淵高中英文科教師李宜樺、王詠瑜合作的特色課程研發專案，該專案實施對象為高一到高二學生，透過學生分組教學（6 至 7 名學生為一小組）模式，運用「系統思考」（Systematic Thinking）^註

概念，教學生歸納、分析事物的思考方法，自我發想、決定想要探討的議題，最後以多元形式呈現成果。



師大教育學系副教授
林子斌

林子斌舉其中與公民科教師合作的媒體素養專題課程為例，該課程要求學生以英語介紹學校所在的社區，每組要製作出一支紀錄片。林子斌說明，可引導學生對時事議題發表看法，作為準備任務（Pre-task）。例如上網搜尋「寶可夢」相關英文新聞，找出 6 個事實（fact）和 6 個觀點（opinion）；或提供有趣的英語諷刺漫畫讓學生討論等，都是練習系統思考的好方法。

林子斌也呼應溫宥基看法表示：「應盡快組織教師專業學習社群。」他提到，目前成淵高中的國文老師已經加入英文老師的社群，未來跨學科、跨領域學習是主流，勉勵英文老師成為台灣教育進步的領頭羊。 **N**

註：系統思考，面對一項事物時，先掌握整體，再分析組成部件及其關聯性，透徹了解整個事物的結構、層次與內涵。

大學國際化 要有特色才能生存！

啟動「語言管理」 給學生帶得走的英語力

文：賴亭宇、陳蔚承

台灣高等教育發展因全球化趨勢和少子化衝擊，面臨轉型挑戰，而目前大多學校仍以轉型綜合大學為目標，致使各校功能特色未能成功突顯。台灣全球化教育推廣協會（GEAT）今（2016）年稍早便為此轉型議題特別舉辦「邁向國際化——大學語言管理論壇」，邀請近 50 所大學決策管理者共同與會討論。

由於該論壇受到各大專校院管理決策者的熱烈迴響，今年 9～10 月間，該協會與長期關注台灣英語文教育的 ETS 臺灣區總代理忠欣公司合作舉辦「英語力與語言管理機制實務工作坊」，陸續在文藻外語大學、中國文化大學推廣教育部及逢甲大學展開系列工作坊，北中南共有近 50 所大學校院的主任、教師參加；其中更有僑光科技大學、慈濟大學等校，主動邀請講師親臨校內，舉辦專為該校需求量身打造的「大學國際化實務操作工作坊」，希望「語言管理」的理念與實務，能有效改善學生的英語學用落差，並協助校方突破經營瓶頸，找出品牌特色定位。

學校經營策略：

從學生畢業目標 回推規劃特色

面對學生英語文能力和企業需求之間的落差，許多學校採取「增加英語教學時數」或「設立英語畢業門檻」等措施因應，但往往因學生缺乏學習動機而成效不彰，實踐大學應外系講座教授暨



實踐大學應外系講座教授
陳超明

GEAT 理事長陳超明表示：「學生常是在職場上碰了壁才會發現，在學校學到的知識不敷現實需求所用。」他建議教師不妨「以終為始」，從學生的畢業出路目標去思考教學規劃、訂定具體的學習目標。

「比方說，某所大學觀光學院告訴學生，他們的多益測驗（TOEIC）平均成績是 457 分，但某知名飯店客服人員的徵才條件是 550 分，當學生看到這樣的落差，自己就會知道還有很多努力的空間。」陳超明建議，除了量化的測驗成績外，也要制定質化的能力指標，例如「能進行 5 分鐘英文簡報」、「通過國內外實習」等，「並以學生的能力進步幅度來評量教師教學成效，取代舊有的教學評鑑制度。」

陳超明也呼籲，因應全球化時代下的人才需求，傳統的教學模式已經不得不改變。他引用牛津經濟研究院（Oxford Economics）的《2021 年全球人才》（*Global Talent 2021*）報告指出，全球化人才應具備「數位技術」、「靈活思考」、「人際溝通」、「全球化運作」等 4 大能力。因此，學校的課程規劃就應以「能力導向」為原則，透過「任務型學習」概念，從實務練習中訓練學生解決問題的能力。

若從學校經營管理的角度出發，陳超明則強調：「大學管理者要先將學校的國際化目標定位

清楚、突顯優勢，有特色才有生存力。」例如僑光科大屬「就業導向型」學校，就應該把國際化重點放在培養人才的就業能力，並據此設定語言能力畢業指標。（參考表一）

▼ 表一 大學國際化定位目標及畢業指標參考

學校類型	國際化方向與定位	語言能力畢業指標
研究型	以追求大學排行榜為主	<input checked="" type="checkbox"/> CEFR B2-C1 <input checked="" type="checkbox"/> 完成一篇 10 頁英文小論文 <input checked="" type="checkbox"/> 通過全英語專案課程 <input checked="" type="checkbox"/> 進行 20 分鐘國際學術論文發表及討論
研究教學並重型	以研究來支持、提升教學內涵以及品質	<input checked="" type="checkbox"/> CEFR B1-B2 <input checked="" type="checkbox"/> 完成一篇 3-5 頁英文小論文 <input checked="" type="checkbox"/> 15 分鐘英文簡報 <input checked="" type="checkbox"/> 參與國際社群討論
教學型	對師生交流及國際學生的引進較為重視	<input checked="" type="checkbox"/> CEFR B1-B2 <input checked="" type="checkbox"/> 國際專業證照 <input checked="" type="checkbox"/> 10 分鐘英文簡報 <input checked="" type="checkbox"/> 專題製作 <input checked="" type="checkbox"/> 修習輔系 <input checked="" type="checkbox"/> 第二專長
就業導向型	以培養人才為主，對於學科的國際化與國際情境較為重視	<input checked="" type="checkbox"/> CEFR B1 <input checked="" type="checkbox"/> 國際專業證照 <input checked="" type="checkbox"/> 5 分鐘英文簡報 <input checked="" type="checkbox"/> 通過國內外實習 <input checked="" type="checkbox"/> 專題製作 <input checked="" type="checkbox"/> 修習就業學程 <input checked="" type="checkbox"/> 3 分鐘英文口試

* 資料來源：《英語語言管理操作手冊大專篇》

課程設計規劃：

運用能力指標 隨時調整教學方針

至於要如何根據不同學生的英語學習需求來設計課程呢？具豐富課程改革規劃經驗的國立臺北大學人文學院院長暨應用外語學系教授劉慶剛建議，應保持大學英語課程規劃的彈性，同時也不妨善用「英語能力指標」作為教學管理工具，提供不同程度及層次的學習內容。



臺北大學人文學院院長
劉慶剛

他更直言，可透過英語能力入學門檻，過濾「英文已經夠好」的學生。他認為，「程度好的學生其實可以自由選修其他課程，不必勉強來修大一英文學分。」否則也只是讓大一英文課流於形式，「當無法引起學生學習動機，也會影響整體學習成效、風氣」。

至於所謂能力指標的訂定，可以是「單一指標」或「多元指標」，例如：採用「英語文標準化測驗成績」作為指標、或者採用「應用能力」、「學術表現能力」等，來評量學生是否有能力以英文「進行簡報」、「回答顧客問題」，甚而「撰寫英文學術研究成果」等。他也認為，觀察國內外的業界徵才標準，也有助於各校所訂定的學生能力指標，更加符合業界實務需求。

他以自己任教的臺北大學為例，該校以大一新生入學時的英語文能力測驗成績為篩選標準，分數未達標準（如 TOEIC 650 分）的學生，可透過 EGP（English for General Purpose）大學英文課程，建立基礎的英語能力和學習信心；若分數已達免修標準，但未達學分抵免標準（TOEIC 750 分）者，則直接修習 ESP（English for Special Purposes）專業課程，透過「專案計畫」（project-based learning program）的學習模式，讓英語文能力相對較佳的學生可以學到更深入、更具應用性的內容。

劉慶剛也建議，可透過問卷設計進行學生需求分析（needs analysis），問卷內容包括「學英文的態度和動機」、「想怎麼學英文」、「想學哪些領域」、「喜歡的教學活動」等，都有助於教師了解學生對於英語學習的態度和目標。

「老師應扮演從旁協助的角色（facilitator），教學法和評量方式也要更有彈性。」劉慶剛提醒與會教師，學習過程中最重要的是培養學生自主學習、團隊合作、資料蒐集整理和解決問題的能力，這些都是未來就業必備的技能。

此外，課程結束後，教師必須了解學生是否學會課程目標中的知識和能力。劉慶剛建議，不妨運用「後測」來評量學習成果，並隨時調整教學方向，「此時也可以再度運用問卷，請學生自我評比英語聽、說、讀、寫等各項能力，讓學生掌握自己的進步與成長。」

英語教學實務： 能力分級教學 做好行政配套措施

現今許多學校皆開設英檢班、提供考試費用補助等方式來提升英語教學成效，但學生的英語學習成效仍不彰，逢甲大學校長特助兼外語教學中心主任周惠那指出，問題大多出在配套措施不夠完善。

她分享，逢甲大學開設「電影英語」、「跨文化英語」、「職場英檢」、「寰宇英檢」等分級課程，提供學生依各自能力、興趣或目標選擇合適個人的課程，

並且安排妥善的行政管理流程，統一協助學生處理報考國際認可的英語文標準化測驗（如：多益測驗、托福測驗等）；若學生想要出國留學，語言中心也會協助申請國外學校。周惠那表示：「行政單位做好流程管理，學生感到負擔減輕了，就會更有意願學習。」



逢甲大學校長特助
周惠那

針對第一線的英語教師，周惠那也提醒校方應給予支援，如逢甲便提供「全英語授課獎勵申請」，老師只要提交課程大綱、參考資料，並製作一支 3 到 5 分鐘的課程介紹短片，就可以申請獎金，「這些影片還可以作為網路宣傳材料，引起學生的興趣，一舉數得。」

高等教育面臨轉型挑戰，不少大專校院管理決策者前往英語力與語言管理機制實務工作坊取經，希望找出定位自我品牌特色，並改善學生英語學用落差的管理方式。▶◀




教師迴響：語言管理的第一步——從思維轉變做起

參加本次工作坊的僑光科技大學語言中心主任陳富美表示，過去曾想推動全校 80% 學生英語文能力都達到 CEFR B1，但不知如何著手，在聆聽工作坊的實務分享後，了解到必須從思維面、規劃面著手，改革才有可能成功；參與文藻外語大學場次工作坊的台東專科學校英文科教師陳美利也認為，教學和實際就業情形真的有落差，英文要如何跟就業和全球化結合是教師必須思考和解決的問題，「即使學生不想走入世界，世界也會推著學生走。」

陳富美坦言，過去僑光科技大學推動英語文能力提升計畫，多著墨在英檢分數門檻通過與否，而不是人才能力的養成，「要改變

現況並不容易，我想，打破現行大班制教學是第一步，行政、教職人員的思維和專業能力也要做好準備。」她也指出，口說與寫作能力向來是大多數僑光學生最弱的一環，因此未來預計會朝向「輸出」(output)方面的技能來規劃課程。

僑光科技大學通識中心英語教師黃雅琳則十分認同工作坊所強調的「以學生為中心」教育理念，注重讓學生培養英語文能力，而非僅要求證照通過率。她也十分期待能夠馬上實踐「任務型學習」理念，準備重新思考自己的課程規劃，「要改變全校老師的作法可能有難度，但我現在就可以從自己的課堂先做起！」

唯一 多益官方線上課程

TOEIC® Official Learning and Preparation Course

助你精準掌握多益測驗題型！

選擇官方線上課程

挑戰理想多益成績！

- M1、M2、M3 漸進式的學習課程

M1 基礎級 - 中級	M2 中高級	M3 進階級
High Beginner	Intermediate	Advanced

- 五大練習：
聽力、閱讀、文法、發音練習、單元測驗
- 課程包含模擬試題，音檔貼近真實多益測驗

6大 課程特色

唯一多益官方設計

多益模擬測驗

分級課程，循序漸進

八大國際職場主題情境

24小時隨時學習

獨家能力分析報告

Special Exam Program

三種課程一次購足
全方位M1+M2+M3

課程使用期間為180天

助你取得理想多益成績！

